



PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF KIRKLAND

## **BY-LAW NO. : GEN-2020-53-1**

---

---

**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. GEN-2020-53  
CONCERNING THE COLLECTION, TRANSPORTATION  
AND STORAGE OF RESIDUAL WASTE (RESIDUAL  
WASTE MANAGEMENT PLAN)**

---

---

### **ADOPTION PROCEDURE**

Notice motion:	April 7, 2025
Filing of draft by-law:	April 7, 2025
Adoption of by-law:	May 5, 2025
Publication:	May 9, 2025
Coming into force:	May 9, 2025

- CONSIDERING that in accordance with its capacities regarding environmental issues and its regulatory powers provided by the *Municipal Powers Act* (CQLR, c. c-47.1), the Town of Kirkland may, via by-law, establish and exploit a residual waste disposal or valorization system or entrust it, in whole or in part, to another person after having previously established the rules and conditions to be complied with;
- CONSIDERING *By-Law of the urban agglomeration council to encourage coherent interventions concerning the exercise of powers regarding residual materials* (RCG 17-009);
- CONSIDERING that according to article 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19) notice of motion of the present by-law was given and the draft by-law was presented at the regular sitting of the municipal council held on April 7, 2025;
- CONSIDERING that copies of the present by-law were made available to the public;
- CONSIDERING that the preamble is an integral part of the present draft by-law;

**THE MUNICIPAL COUNCIL ORDERS AND STATUTES AS FOLLOWS :**

**ARTICLE 1**

By-Law No. GEN-2020-53 entitled : *By-law concerning the collection, transportation and storage of residual waste* is amended as follows :

- a) Paragraph 1 of article 40 is replaced by the following :

**“1. Targeted Users**

New buildings with nine (9) or more units, as well as new constructions and major transformations of existing buildings of industrial, commercial, and institutional occupancy units, may consider the use of in-ground containers when it is an ideal option under the circumstances.”

- b) Section 5 is amended by the addition, after article 40, of the new following article 40.1 :

**“ARTICLE 40.1 RESIDUAL WASTE MANAGEMENT PLAN**

- a) Any new building with nine (9) or more units must submit a waste management plan to the Town for approval. The Town may make modifications to this plan if required. Each establishment must at least be equipped with containers for household waste, recyclable materials, and organic materials.

Is considered a new building or a new building complex any building or building complex for which a construction permit is issued after the present by-law has come into force.

- b) New constructions and major transformations of existing buildings of industrial, commercial, and institutional occupancy units must submit a waste management plan to the Town for approval. The Town may make modifications to this plan if required. Each establishment must at least be equipped with containers for household waste and containers for recyclable materials.

- c) A waste management plan must include, but is not limited to :

1. The estimated weekly volume of waste;
2. The type of containers;
3. A description of the waste generated;
4. The planned location for the storage and collection of waste;
5. The frequency of waste collection; and

6. The planned waste management system in the establishment.”

c) Articles 8, 11,31, 33, 36 and 37 are amended by replacing the reference to “article 40” with “article 40.1”

**ARTICLE 2 COMING INTO FORCE**

The present by-law comes into force in accordance with the law.

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Town Clerk